

PROCÈS-VERBAL  
ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL  
DE LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

tenue le 25 février 2016 à 10 h 00  
au siège de la Communauté situé au  
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

**SONT PRÉSENTS**

M. Denis Coderre, président

M. Stéphane Boyer	M. Paolo Galati
M. Harout Chitilian	Mme Manon Gauthier
Mme Catherine Clément-Talbot	Mme Andrée Hénault
M. Martin Dampousse	M. Jean Martel
M. Claude Dauphin	M. Lionel Perez
M. Alain Dépatie	M. Guy Pilon
Mme Chantal Deschamps	Mme Chantal Rouleau
M. Pierre Desrochers	M. Philippe Roy
M. Alan DeSousa	M. Aref Salem
M. Normand Dyotte	Mme Caroline St-Hilaire
M. Bernard Gagnon	M. Peter F. Trent

**N'ONT PU ASSISTER**

M. Pierre Charron\*, Mme Marie Cinq-Mars, M. Marc Demers, M. Paul Larocque et M. Jean-Marc Robitaille\*.

---

Le directeur général, M. Massimo Iezzoni, et le secrétaire de la Communauté, Me Claude Séguin, assistent à l'assemblée.

---

La convocation a été transmise le 17 février 2016 et l'avis public a été donné le 22 février 2016.

---

L'assemblée est déclarée ouverte par le président à 10 h 00.

---

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

La liste des citoyens ayant posé des questions est jointe en annexe.

---

## DÉPÔT D'ACTES DE NOMINATION DE MEMBRES DU CONSEIL

Résolution numéro CG16 0100 adoptée par le conseil d'Agglomération de la Ville de le 28 janvier 2016 désignant M. Harout Chitilian comme membre du conseil de la Communauté afin de combler un poste vacant ;

Résolution numéro 2016/72 adoptée par le conseil de la Ville de Laval le 2 février 2016 désignant M. Paolo Galati comme membre du conseil de la Communauté en remplacement de M. Gilbert Dumas.

---

### CC16-001 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR : Mme Caroline St-Hilaire

APPUYÉ PAR : Mme Manon Gauthier

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour tel que soumis pour la présente assemblée.

---

### CC16-002 APROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE TENUE LE 10 DÉCEMBRE 2015

PROPOSÉ PAR : M. Claude Dauphin

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu d'approuver, avec dispense de lecture, le procès-verbal de la séance tenue le 10 décembre 2015.

---

### CC16-003 PLAN D'ACTION MÉTROPOLITAIN DE MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE ET DES ACTIVITÉS AGRICOLES 2016-2020

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-063 adoptée à sa séance du 22 février 2016,

PROPOSÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

APPUYÉ PAR : M. Stéphane Boyer

Il est résolu d'adopter le Plan d'action métropolitain de mise en valeur du territoire et des activités agricoles 2016-2020 joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

---



CC16-004                    RAPPORT DE LA COMMISSION DE CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE  
PROJET DE PLAN MÉTROPOLITAIN DE GESTION DES MATIÈRES  
RÉSIDUELLES 2015-2020

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-013  
adoptée à sa séance du 21 janvier 2016,

PROPOSÉ PAR : M. Stéphane Boyer

APPUYÉ PAR : M. Alan DeSousa

Il est résolu de prendre acte du rapport de la commission de consultation  
publique sur le projet de Plan métropolitain de gestion des matières  
résiduelles 2015-2020 déposé conformément au mandat confié à la  
commission par la résolution numéro CC15-004 du Conseil.

---

CC16-005                    PROGRAMME DE PARTAGE DE LA CROISSANCE DE L'ASSIETTE  
FONCIÈRE

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-040  
adoptée à sa séance du 11 février 2016,

PROPOSÉ PAR : M. Pierre Desrochers

APPUYÉ PAR : Mme Manon Gauthier

Il est résolu d'adopter le Règlement numéro 2016-66 modifiant le  
Règlement numéro 2004-24 sur le programme de partage de la  
croissance de l'assiette foncière joint à la présente résolution pour en  
faire partie intégrante.

---

CC16-006                    RÈGLEMENT D'EMPRUNT POUR LE FINANCEMENT DES PROJETS DE LA  
TRAME VERTE ET BLEUE

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-041  
adoptée à sa séance du 11 février 2016,

PROPOSÉ PAR : Mme Caroline St-Hilaire

APPUYÉ PAR : M. Claude Dauphin

Il est résolu

D'adopter le Règlement numéro 2016-67 décrétant un emprunt de  
quinze millions de dollars (15 000 000 \$) afin de financer la contribution  
métropolitaine versée dans le cadre du Programme d'aide financière  
pour les projets contribuant à la mise en place de la Trame verte et  
bleue sur le territoire métropolitain joint à la présente résolution pour en  
faire partie intégrante ;

De soumettre ce règlement au ministre des Affaires municipales et de  
l'Occupation du territoire pour approbation.

---



CC16-007 APPROBATION DE LA PARTIE DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2016-2018 DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL CONCERNANT LE MÉTRO

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-049 adoptée à sa séance du 11 février 2016,

PROPOSÉ PAR : M. Pierre Desrochers

APPUYÉ PAR : M. Aref Salem

Il est résolu d'approuver, en vertu de l'article 158 de la Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal, la partie du programme triennal d'immobilisations 2016-2017-2018 de la Société de transport de Montréal spécifique aux immobilisations afférentes au réseau de métro.

---

CC16-008 APPROBATION D'UN EMPRUNT POUR LE MÉTRO DÉCRÉTÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO R-162 DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-051 adoptée à sa séance du 11 février 2016,

PROPOSÉ PAR : M. Martin Damphousse

APPUYÉ PAR : M. Philippe Roy

Il est résolu d'approuver, en vertu de l'article 158 de la Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal,

La modification spécifique aux immobilisations afférentes au réseau de métro apportée au Programme triennal d'immobilisations 2016-2017-2018 de la Société de transport de Montréal par la résolution numéro CA-2015-384 de son conseil d'administration concernant le projet «Agrandissement du centre d'attache Viau», et

L'emprunt de cinquante-quatre millions cinq cent vingt-deux mille huit cent quatre-vingt-douze dollars (54 522 892 \$) décrété pour le réseau de métro par le règlement numéro R-162 de la Société de transport de Montréal afin de financer l'agrandissement du centre d'attache Viau.

---

CC16-009 APPROBATION D'UN EMPRUNT POUR LE MÉTRO DÉCRÉTÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO R-163 DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-052 adoptée à sa séance du 11 février 2016,

PROPOSÉ PAR : M. Alan DeSousa

APPUYÉ PAR : Mme Manon Gauthier

Il est résolu d'approuver, en vertu de l'article 158 de la Loi sur la Communauté métropolitaine de Montréal,

La modification spécifique aux immobilisations afférentes au réseau de métro apportée au Programme triennal d'immobilisations 2016-2017-2018 de la Société de transport de Montréal par la résolution numéro CA-2015-385 de son conseil d'administration concernant le projet «Nouvel édicule et nouveau lien piétonnier – Vendôme», et



CC16-009  
suite

L'emprunt de soixante-seize millions quatre cent soixante-trois mille sept cent quatre-vingt-seize dollars (76 463 796 \$) décrété pour le réseau de métro par le règlement numéro R-163 de la Société de transport de Montréal afin de financer la construction d'un édicule de métro et d'un corridor piétonnier pour raccorder le Centre universitaire de santé McGill au pôle multimodal Vendôme.

---

CC16-010

NOMINATION AU COMITÉ EXÉCUTIF

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-054 adoptée à sa séance du 11 février 2016,

PROPOSÉ PAR : Mme Manon Gauthier

APPUYÉ PAR : M. Alan DeSousa

Il est résolu de désigner M. Harout Chitilian, membre du Conseil issu de l'Agglomération de Montréal, comme membre du Comité exécutif afin de combler un poste vacant.

---

CC16-011

NOMINATION À LA COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-055 adoptée à sa séance du 11 février 2016,

PROPOSÉ PAR : M. Pierre Desrochers

APPUYÉ PAR : M. Harout Chitilian

Il est résolu de désigner M. Richard Bergeron, membre du conseil de la Ville de Montréal, comme membre de la Commission de l'aménagement afin de combler un poste vacant.

---

CC16-012

NOMINATION À LA COMMISSION DU TRANSPORT

PROPOSÉ PAR : M. Stéphane Boyer

APPUYÉ PAR : Mme Caroline St-Hilaire

Il est résolu de désigner M. Paolo Galati, membre du Conseil issu de la Ville de Laval, comme membre et vice-président de la Commission du transport en remplacement de M. Gilbert Dumas.

---

CC16-013

NOMINATION AU COMITÉ CONSULTATIF AGRICOLE

PROPOSÉ PAR : M. Bernard Gagnon

APPUYÉ PAR : M. Lionel Perez

Il est résolu de désigner M. Paolo Galati, membre du Conseil issu de la Ville de Laval, comme membre du comité consultatif agricole en remplacement de M. Gilbert Dumas et de désigner Mme Jocelyne Frédéric-Gauthier, membre du conseil de la Ville de Laval, comme substitut en remplacement de M. Ray Khalil.

---



CC16-014 NOMINATION À L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE16-056 adoptée à sa séance du 11 février 2016

PROPOSÉ PAR : M. Paolo Galati

APPUYÉ PAR : M. Normand Dyotte

Il est résolu de désigner M. Stéphane Boyer, membre du Conseil représentant la Ville de Laval, comme membre du conseil d'administration de l'Agence métropolitaine de transport pour un mandat de deux ans conformément aux dispositions de l'article 5 de la loi sur l'Agence.

---

CC16-015 VŒUX DE PROMPT RÉTABLISSEMENT AU MINISTRE PIERRE MOREAU

PROPOSÉ PAR : Mme Caroline St-Hilaire

APPUYÉ PAR : M. Alan DeSousa

Il est résolu de transmettre au député de Châteauguay et ministre délégué aux Finances, M. Pierre Moreau, les meilleurs vœux de prompt rétablissement des membres du conseil de la Communauté.

---

Documents déposés

- Liste des contrats au 12 février 2016.
  - Procès-verbaux des séances du Comité exécutif tenues le 24 novembre 2015, le 26 novembre 2015 et le 21 janvier 2016.
- 

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 10 h 30.

Les résolutions numéros CC16-001 à CC16-015 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Denis Coderre  
Président

---

Claude Séguin  
Secrétaire

\* Note du secrétaire de la Communauté :

M. Pierre Charron et M. Jean-Marc Robitaille ont motivé leur absence au sens du règlement sur le traitement des membres du conseil de la Communauté.

ANNEXE

Assemblée ordinaire du conseil du 25 février 2016

Période de questions des citoyens

<b>NOM</b>	<b>SUJET DE L'INTERVENTION</b>
M. Philippe Cousineau-Morin Transport 2000	Les besoins des citoyens en matière de transport en commun.  <i>Dépôt de cartes postales adressées aux élus concernant les besoins de mobilité de citoyens.</i>
M. Bruce Walker STOP	Les plages sur le territoire de la Communauté.
Mme Chloé Hutchison Citoyenne de Hudson	Suivi concernant l'Agora métropolitaine 2015. Dossier Châteauguay.
M. Joseph Joncas Citoyen de Montréal	Bonne santé.  <i>Dépôt de la carte du Carrefour jeunesse emploi de Côte-des-Neiges.</i>